



La infografía sobre la enfermedad de la pérdida de tejido de coral duro se convierte multilingüe

17 de junio de 2019 - Las versiones en español y francés de la guía de MPAConnect sobre la detección e identificación de la enfermedad de la pérdida de tejido de coral duro (Stony Coral Tissue Loss Disease o SCTLD) ahora están disponibles en la página web de GCFI.

Existe una creciente preocupación entre los manejadores de los recursos marinos del Caribe sobre la propagación de la enfermedad de la pérdida de tejido de coral duro (SCTLD, por sus siglas en inglés). Esta enfermedad afecta a algunos de los corales formadores del arrecife, de crecimiento más lento y de mayor longevidad, incluyendo los icónicos corales cerebro, coral estrella y coral pilar. Se propaga rápidamente y ocasiona altas tasas de mortalidad entre los corales afectados. La enfermedad está apareciendo en regiones del Caribe y los manejadores de recursos marinos deben estar alertas ante esta nueva amenaza¹.

A principios de 2019, MPAConnect, una alianza entre el Instituto de Pesquerías del Golfo y el Caribe, el Programa de Conservación de Arrecifes de Coral de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica de los Estados Unidos (NOAA, por sus siglas en inglés) y una red de 30 áreas marinas protegidas en el Caribe, diseñó una infografía para ayudar con la detección e identificación de SCTLD,. En respuesta a las solicitudes de nuestros socios regionales, MPAConnect ha creado versiones de la infografía tanto en español como en francés.

“La versión en inglés de la infografía fue bien recibida por los manejadores y logró un gran alcance en toda la región. “A medida que abordamos este problema regional emergente, nos complace poder responder a las necesidades de nuestros colegas que hablan español y francés,” explica la Coordinadora de MPAConnect, la Sra. Emma Doyle.

“Esta infografía incorpora la mejor información disponible sobre esta enfermedad del coral reconocida por por expertos de NOAA y más de tres docenas de agencias gubernamentales, universidades y organizaciones de conservación. Al ayudar a difundir la información en tres idiomas, el Instituto de Pesquerías del Golfo y Caribe está cumpliendo su misión de promover los objetivos de manejo y conservación de los recursos marinos en todo el Caribe,” agrega la Sra. Doyle.

¹ En respuesta a la Enfermedad de Pérdida de Tejido en Corales Duros en Florida, los científicos están consultando a manejadores de recursos del Caribe donde han ocurrido brotes de la enfermedad como en Islas Vírgenes de Estados Unidos, México, Jamaica, San Martín y República Dominicana que comparten los mismos síntomas y patrones de la enfermedad. Sin embargo, relacionar la enfermedad de Florida con los brotes similares en el Caribe será difícil hasta que se identifique el patógeno responsable. Esta investigación se encuentra en marcha.

Para descargar las versiones de la infografía en inglés, español o francés, visita a <https://www.gcfi.org/emerging-issues-florida-coral-disease-outbreak/>. La infografía está disponible en una versión de alta resolución para imprimir, así como en una versión más pequeña diseñada para compartir electrónicamente. Estos nuevos productos fueron posibles gracias al apoyo del Fondo de Conservación de Arrecifes de Coral de NOAA y la Fundación Nacional de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos. Para obtener más información, por favor contacta a mpaconnect@gcfi.org.